# اصطلاحلر و فکریات علملری

درەسدن : ۱۵ نیسان ۱۹۷

پزده عصرلردنبری حکم سورەن بر علم عنعنەسی ؛ کنجلکمزی ، منور زمرەمزی حالا شاشیرمق استعدادی کوستریور : اصطلاح عاشقانی ، اصطلاح سرخوشلغی . هیچ شبهەسز ، اسکی یونان فکریات حیاتنده اصطلاحلری واردی. فقط اووقت اصطلاحلر باشلی باشنه بر دنیا حالنه کلەمشدی . اونلر ، یالکز داها قولای آکلامق واسطەلری ایدی فیلوسوف ؛ آناطول فرانسك « بائیس » ندەکی عقلی قاچیرمش راهب کبی اصطلاحلردن یاپیلمش بر ستون اوستنده عمر سورمك هوسی کوستەرمەمشدی . أفلاطون ؛ یاریلرنده مکالمه اصولنه أهمیت ویریوردی

اورتا زمان ؛ بوس بوتون باشقا بر دنیا یاراتدی. اورتازمانه کورەهرشی ؛ اصطلاحدن عبارتدر . مثلا : بابا ، اوغول ، روح القدس عینی جوهر وعینیدر یوقسه بو جوهر « مشابه » میدر ؟ مناقشەلرنده قبلی قیرقه یاران تعبیرلر ، اصطلاحلر ، برنجی درجەده بر اهمیتی حائزدر . بز ، عینی ذهنیتی اسلام اورتازماننده کوروبورز ؛ علم الیقین ؛ حق الیقین الخ . کبی . غایەمز ؛ اورتا زمان اصطلاحلرینك مناقشه وتحابلی اولمادیغی بجین موضوعمزدن اوزاقلاشمامق مجبوریتندەیز . یالکز شونی خاطرلامق ایستەرزکه : اصطلاحلری برفکر جابازلغی تلقی ایدەن دورلر ، داها دوغروسی شخصیتلر ؛ چوق بویوك وکوزه چارپان برچوراقلق ایچنده آقشدر . اورتا زمان فکریاتی ، بلکەده ، تاریخی انکشاف اعتباریله بردرجەیه قادار معذور کورەبیلیرز . چونکه : اونك غایەسی چوق باشقادر : مجرد برعالمك ، اوعالم قادار مجرد محتواسیله اوغراشیور ، بوعلملر ؛ حادثەلردن اوزاق اولدیغی ایچون ، کندیسنه اویان بر منطق یولی آرامق مجبوریتندەدر . فقط ، بز بوکون عینی یولی تعقیب ایدەمەیز . بزه کوره علملرك بوس بوتون باشقا معنالری واردر. فقط بوکا دغماً اورته زمان ذهنیتنك بوکون بیله تأثیرلرینه شاهد اولیورز . بز ، هرشیدن اول شونی بیلمك ایستیورز : علم ایچون می اصطلاح لازمدر ؛ اصطلاح ایچون می علم ؟ بوندن ماعدا شونی‌ده صورابیلیرز : علمی اصطلاح یاراتیر ، اصطلاحمی علم ؟ اسکی یونان فیلوسوفلرینی اوقودیغمز وقت کوروبورزکه : یونانجەیه علمی وفکری بررنك ویرەن شی ؛ دوغروسی دوغروبه فکری فعالیتدر . . فقط بز ، چوق باشقا بر شی ایستیورز : ایلك اوکجه علم لسانی ، اوندن صوکرا علم . کندی قناعتم اعتباریله بو چوق تهلکەلی بر تشبثدر . ۱۹۰۸ انقلابندن صکرا مملکتمزده باشلایان فکری حرکتلری جدی بر صورتده تعقیب ایدرسەك علمی یازیلرمزك بجین بر اسکندەر قارانلغی ایچنده قالدیغنی بجین « پارلایان شیلر »ی تثبیت ایدەجکمزی قولایلقله آکلایابیلیرز . بز ، تورکجەلەشمش یابانجی کلەلر علیهنده حالا اورتازمان تعصبنه یاقین برتعصبله چالیشیورز. حالا « اختری » ، « برهان قاطع » ، ألمزدن دوشمیور وبز تورکجەمزك فورمولوشی ، استقلالنی صانکه بوصورتله تأمین ایدیورز !! « یستەم » کلەسی پولیس راپورلرنده بیله کچور . بز بویك مقابلی بولمق ایچون حالا عرب لغتی قایشدیریورز . کوروبورسکز یا محترم قارئلرم ، علمەقادار دردلی برایش !! عالب دەدەنك « اسلوب » ایچون سویلەدیکنی بز ، علمه تطبیق ایتمەیه چالیشیورز : « باشقا لسان تکلم ایتدم ! » علمك غایەسی ؛ کلەلردن یاپیلمش قارانلق بر قلعه ایچنده اوطورمق دەکیلدر . او ؛ کونش وحیات ایستەر علم ؛ علم مراده أردیرەن بر طریقت شکلنده‌ده مناقشه اولوناماز . بز ؛ عصری فکریات علملرندن بحث ایتمك ایستیورز وبو عصری علملردن بحث ایتدیکمزی ـ هرناصلسه ـ اونوتیورز ؛ طریقت ، تصوف ، فقه اصطلاحلرینه مراجعت ایدییورز . فکریات علملری ؛ طریقتلردن ، تصوفدن ، فقەدن می دوغمشدر ؟ بز ، بوراده اوزون مثاللرله قارئلرمزی بورمق ایستەمیورز. اصطلاحلر ناصل وجوده کلمشدر ؟ فکریات علمنه عائد اصطلاحلر ؛ اوزون فکری مناقشەلرك یاراتدیغی افاده طرزلریدر. بز بوکون بیله معین بر اصطلاحی ایضاح ایدەرکن « قاته کوره » ، « شوپهاوره کوره » ، « وونده کوره » الخ . . . تحلیل ایتمك مجبوریتندەیز . اصطلاحلری اساسلی بر صورتده تدقیق ایدرسەك کنیش بر علمی انکشافله نەقادار علاقەدار اولدوغی کوروروز: قانتك « قانەغوریك » تعبیری کبی.. أبدیلك ؛ نەاولیمپ ، نەده قاپیتول معبودلرینه نصیب اولمشدر . فکریات اصطلاحلریده اویله . یکی متفکرلرك یازیلرینی اوقورکن بز بونی بوتون وضوحیله کوروروز. قوللانیلان اسکی اصطلاحلر بیله یکی معنالر آلمشدر . آلمانیانك طانمش اجتماعیاتچیلرندن روبەرت میخەلس ؛ بو اصطلاح نارشیسندن شکایت ایدییور . فقط بز شو قناعتەیزکه : علملرك بنیه و ماهیتی دەکیشدکجه یکی افاده طرزلری ، اصطلاحلر ضروریدر . علم ؛ وضوح وصراحت ایستەر . تهلکەلی التباسلره سبیت ویرەن تعبیرلری ترك ایتمك ، یکی تعبیرلری ترك ایتمك ، یکی تعبیرلر ، اصطلاحلر بولمق قادار طبیعی برشی تصور اولوناماز . مشهور آلمان اقتصادچیلرندن زومبارتی ، اوپەن هایمەری اوقودیغمز وقت یکی اصطلاحلرك نەقادار ضروری اولدوغنی بك قولای آکلارز. معین معنالره دلالت ایدەن اصطلاحلرك بوسبوتون یکی کوروشلری آکلامق تمامیله امکانسزدر . فیلوسوف « رودولف اویقن » ك اسکی ، فقط جدی براثری واردر : « فلسفه اصطلاحلرینك تاریخی » بز ؛ بو اثرده اصطلاحلرك ناصل تشکل ایتدیکنی بك کوزل تعقیب ایدەبیلیرز. بزم بوکون بولدیغمز توزلو عرب اصطلاحلرینك نه بویوك فکری قاریشیقلقلره سبیت ویردیکنی اوزون ومعناسز بریورغونلقدن صوکرا آکلایاجغز . یالکز بو عربدن زیاده عربلق ذهنیتی اورتادن قالقینجەیه قادار چوق قیمتلی برزمان غائب ایتمش اولاجغز

# اعتبار ملی

## ثثان تمثیل ایدیلمەدیکندن اجتماع تأخیر ایدیلدی

استانبول ، ۲٤ ( خصوصی مخابرمزدن ) — اعتبار ملی بانقەسی هیئت عمومیەسی طوپلادی ؛ سرمایەنك ثثانی تمثیل ایدیلمەدیکندن اجتماع اون کون صوکرەیه قالدی. اجتماعده ایش بانقەسی اعتبار ملیدەك اك بهم حصەدارلرندن بولونماسی دولایسیله ارکان و مأمورینی طرفندن تمثیل ایدلدی . روزنامەده ایش بانقەسیله توحید مسئلەسی واردی .

### ایپودوروم بولوندی

استانبول ، ۲٤ (خصوصی مخابرمزدن ) — سلطان احمد میدانده یاپیلان حفریات نتیجەسنده ایپودورومك شمال قسمنده‌کی خارجی دیوارلر بولونمشدر. بینی اون بش قدم درینلکنده‌در حفریاته دوام ولونمقده‌در .

### ایران اتاشه میلتری

استانبول ، ۲٤ ( خصوصی مخابرمزدن ) — ایران آتاشه میلتری صادقخان حکومتنك دعوتی اوزرینه طهرانه کیتمشدر .

### بریونان قلبزن قومپانیاسی

استانبول ، ۲٤ (خصوصی مخابرمزدن ) — یونانستانده برقلبزن قومپانیەسنك یاقالامدینی ، بوقومپانیانك مختلف دولتلرك پارەلری میانندەاوراق نقدیەمزی‌ده تقلید ایدرك طبع ایلەدیکی آتنەدن بیلدیرلمکدەدر .

## یونانلیلرك بر رجاسی

استانبول ، ۲٤ ( خصوصی مخابرمزدن ) — یونان حکومتی آنقرەدەکی سفیرینه ، تورك یونان مصدق ائتلافنامەلرینك آنقرەده تعاطیسنك حکومتمزدن رجاسی ایچون تعلیمات ویرمشدر . یونان محافلی بوتکلیفك ، ائتلافنامەنك تسریعنه معطوف اولدیغنی فکرندەدرلر .

### دارالبدایع ازمیره کیدییور

استانبول ، ۲٤ ( خصوصی مخابرمزدن ) — دارالبدایع هیئتی مایس بدایتنده ارطغرول محسن بکله برابر ازمیره کیدەجکدر .

# مسکرات شرکتی

## اکثریت اولمادیغندن هیئت عمومیه اجتماع ایدەمدی

استانبول ، ۲٤ ( خصوصی مخابرمزدن ) — مسکرات شرکتی هیئت عمومیەسی اکثریت اولمدیغندن طوپلانامدی . شرکتك آتیسنی تعیین ایدەجك اولان بو اجتماع اوچ هفته صوکرەیه براقیلدی . بومدت ظرفنده اهالی غروبی حکومتنه بکی تکلیفاتده بولنه‌جق وتأمینات کوستەره‌جکدر . اورمانه قدر پیاسەیه رقی اخراجی ، اعمالاتخانەلرك تعالیته سوقی تدقیق ایدیله‌جکدەدر .

مسکرات شرکتنك استانبول وازمیر بایعلکنی آلان صبور سامی وشرکاسنك اونبر یسایدنبری تعهدی ایفا ایتمدکندن بحثله شرکت علیهنه آچدقلری دعوا تجارت محکمەسنجه رد ایدلمشدر .

### صوفیه سفیرمزك حرکتی

استانبول ، ۲٤ (خصوصی مخابرمزدن ) — برمدتدنبری شهرمزده بولونمقده اولان صوفیه سفیرمز خسرو بك بوکون محل أموریتنه حرکت ایتمشدر.

### استانبولده یکی برحیوان خسته خانەسی

استانبول ، ۲٤ ( خصوصی مخابرمزدن ) — شهر امانتنك فاتحده انشا ایتدیردیکی یکی حیوان خسته‌خانەسنك رسم کشادی بوکون اجرا ایدیلمشدر. خسته خانەنك کنیش برعملیات صالونی ، متعدد قوغوشلری واردر .

## اسویچره قرانلك برادری

استانبول ، ۲٤ (خصوصی مخابرمزدن ) — اسویچره قرانلك برادری پرەنس اوژەن کلدی. کندیسی ٦۳ یاشنده‌در . رفاقتنده بارون بلاحت وزوجەسی ، قونت برنامود ، توروەج آثار عتیقه متخصصی موسیو هەفت واردر . شهرمزده بش کون قالاجقلردر ، اسوه چسفارتخانەسنده چهارشنبه کونی برضیافت ویریله‌جکدر ، پرەنس آثار عتیقه مراقلیسیدر .

### انکلیز سفیری کلیور

استانبول ، ۲٤ ( خصوصی مخابرمزدن ) — انکلیز سفیری سیر جورج ایکی کانجی ایله برلکده بوکون ( دون ) آنقرەمه حرکت ایتمشدر .

# مجلس انجمنلرنده

## داخلیه ، نافعه ، عدلیه وقوانین مالیه انجمنلری اجتماعنده

داخلیه انجمنی دون داخلیه وکیلی بك افندی حاضر اولدیغی حالده اجتماع ایدەرك بلدیه قانون لایحەسنك مذاکرەسنه دواملە ۵۳ مادەسنی تثبیت ایتمشدر .

### نافعه انجمنی اجتماعنده

نافعه انجمنی دونکی اجتماعنده قونیه صولامه اداره‌سنك بر مؤسسهٔ مستقله حالنه قلبی حقنده‌کی لایحەسنی تدقیق وون مادەسنی تعدیلاً تثبیت وقبول ایتمشدر .

### عدلیه انجمنی اجتماعنده

عدلیه انجمنی دون عدلیه وکیلی محمود اسعدبك افندی حضوریله عقد اجتماع ایدەرك حقوق دعوالری محاکمه قانون لایحەسنك مذاکرەسنه دوام وبویك اوزرنده‌کی تدقیقاتی ۵۵۰ نجی مادەیه ایصال ایلەمشدر.

### قوانین مالیه انجمنی اجتماعنده

دون اجتماع ایدن قوانین مالیه انجمنی قازانچ ویرکیسی قانونك بعض موادینك تعدیلنه دائر قانون لایحەسنی مالیه وکیلی عبدالخالق بك حضوریله مذاکره ایتمشدر.

# هیئت وکیله اجتماعی

هیئت وکیله دون باش وکیلمز عصمت پاشا حضرتلرینك ریاستنده اجتماع ایتمشدر .

# بویوك ملت مجلسنده

بویوك ملت مجلسی بوکون اجتماع ایدرك مجلس نظامنامهٔ داخلیسنك مذاکراتنه دوام ایدەجکدر.

### أسترن ایله یاپیلان مقاوله امضالانیور

بوسته و تلغراف مدیر عمومیسی فخری بك دونکی ترەنله استانبوله کیتمشدر .

فخری بك ، أسترن شرکتیله یاپیلان مقاوله‌یی شرکتك استانبوله مواصلت ایدەن مرخصلریله استانبولده امضا ایدەجکدر .

### یرلی مأمورلره بهالیلق ضمنی

یرلی مأمورلرك‌ده بهالیلق ضمندن استفاده‌لرینی تأمین ایچون موازنهٔ مالیه انجمنجه برلایحهٔ قانونیه احضار ایدلمکدەدر.

# محافظ کوجی بروسەده

بروسه ، ۲٤ ( آ.آ ) — محافظ کوجی دون بروسەیه کلمشدر . کوچ قرەجەلکده بروسه منطقەسی هیئت مرکزیەسی ، بلدیه رئیسی ، ژاندارمه قوماندانی وپولیس مدیری طرفندن استقبال اولونمشدر. محافظ کوجی بوکون ولایت، بلدیه وخلق فرقەسی ایله نورك اوجاغنی زیارت ایتمشدر .

### فرقه قونفرەسنده ازمیر مرخصلری

ازمیر، ۲۳ ( آ.آ ) — جمهوریت خلق فرقەسی قونفرەسنه ازمیردن آووقات توفیق فکرت، حامد شوکت، تجارت اوطەسی رئیسی بالجی زادەحق ، زراعدن کمال پاشالی صالح بکلر اشتراك ایدەجکلردر.

### دونکی ترنله کلنلر

دونکی استانبول ترەنیله بوزاوق مبعوثی مونی، کوشخانەمبعوثی حسن فهمی، آیدین مبعوثی تحسین بکلر عدلیه مستشاری رشید ، دارالفنون مدرسلرندن مصلح الدین عادل ، معادن مدیرعمومیسی اسعد بکلر شهرمزه کلمشلردر .

# اقتصاد قونفرانسی

## روسیه اقتصاد قونفرەسنه صورتله اشتراك ایدەبیلیر

موسقووا ، ۲۳ ( آ. آ ) — تاس آژنسی بیلدیریور: یزوه‌ستیا غزتەسی، اقتصادی قونفرانس ایچون روسیەیه یکی بر دعوتنامه کوندرلمسی لازم کلوب کلیەجکی حقنده آوروپا مطبوعاتنده‌کی مناقشەلر وسیله‌سیله نشر ایتدیکی مقالەده سوویت مرخصلرینك جنوره‌یه کیدەمیه‌جکنه متشبثر بجه قناعت تامه موجود بولوندیغی برزماندەوبعض شرائط سیاسیه داخلنده یاپیلمش اولان اسکی دعوتك جمعیت اقوام دولترنجه روسیەنك قونفرانسه شترکی حقیقتەمطلوب اولوب اولمادیغی اثباته کافی بر دلیل اولامیه‌جغنی بیان ایتمکدەدر . سوویت روسیه ، احضاری قومیسیونلرده کچن سنەدن بری بو قونفرانسه شتراك ایچون حاضرلانده بولنان دیکر دولتلرله مساوی شرائطه مالك اولمادقچه قونفرانسه اشتراك ایدەمیه‌جکدر . بو مساوات اول امرده روسیەیه احضاری قومیسیونلرده‌کی مساعی‌یی تدقیق امکانی بخش ایتمکله تظاهر ایتمکدەدر . زیرا عکسی تقدیرده روسیەنك قونفرانسه اشتراکی هیچ بر نتیجه ویرەمز .

### فاسده یکی محاربەلر

مادرید ، ۲۳ ( آ.آ ) — فاسدن کلن تبلیغ رسمیده مولا قولی پیشدارلرنك قولك باشلیجه هدفنی تشکیل ایدەن طابررائی اشغال ایلدکلری بیلدیرلمکدەدر .

# آنقره اهالیٔ محترمەسنه

صحیه و معاونت اجتماعیه وکالتندن :

مردار و مزعج اولدیغی قادار بر چوق انتانی خسته‌لقلره واسطهٔ سرایت اولمق صورتیله صحت عمومیه نقطهٔ نظرندن تهلکەلی اولان قاراسینکلرك یازموسمنده آنقرەده بك زیاده چوغالدیغنی معلومدر. بو ملوث حشراتك مرکز حکومتده بویله شایان اندیشه برصورتده چوغالمسی چوق چیرکین اولمقله برابر یازموسمنده شهرده اکسیك اولمایان دیزانتەری بیلا استثنا تیفو وسائر خسته‌لقلرك ناقلی وسببی [illegible] فوتله محلحوظ بولنماسنه مبنی صحیه ومعاونت اجتماعیه وکالتی شهری قاره سیکلردن تطهیر ایلەمك اوزره جذری تدابیر اتخاذ ایلەمکه قرار ویرمشدر. خلقمزك دوغری‌دن دوغری‌یه محافظهٔ صحتنه خادم اولوب ولایت صحیه ومعاونت اجتماعیه مدیریتی و شهر اماتی امور صحیه مدیریتی واسطەسیله یاپیلاجق تدبیرلره هرکسك تسهیلات لازمه ابراز ایلیه‌جکی شبهەسز ایسەده بو خصوصده مشکلات ایقاع ایدنلرك ویاپیلاجق تبلیغات واوامر خلافنده حرکت ایدنلرك امراض ساریه نظامنامەسنه توفیقاً شدتله تجزیه ایدیله‌جکلری آیریجه اعلان اولنور . ۲-۱۲۰۵

برعرقك انقراضی
آمریقان نسلنك تشکلنه عائد ۱۰ قسملق معظم برفیلم صالی آقشامی
یکی سینه ماده

# اصول خبرلر

« شوپهاوەر » اوقادارغریب اولور. قناعتمزه کوره حیاتدن محروم بر علم ؛ جنجیلکله اوغراشمق کبی بر شیدر . اونك ایچین اصطلاحلری جنجیلرك طلسملی کلەلری حالنه کتیرمەمك ایستیورسەق باشقا تورلو حرکت ایتمك مجبوریتندەیز . اصطلاحلر ؛ غایەلرینی ایفا ایتمەدکجه باشمزی سرسەلە تمکدن باشقا برشیئه یاراماز . اصطلاحلر حادثەلرله اولان مناسبتلرینی قایب ایتمەزلرسه آنجق اووقت غایەلرینه یاقلاشمش اولورلر . اونك ایچون اصطلاح تعصبی معناسز اولدوغی قادارده منطقسزدر. چونکه : علم ؛ تعصبله دەکیل کنیش برحریتله انکشاف ایدەبیلیر. عصرمزك فکری جریانلرینی آکلامق ایچین اخترینك روحانیتنه صیغنمق چوق آچیقلی برشیدر . بز ، بولانیق صو بریکنتیلرینك یالانجی دسرینلکیله متسلی اولمق ایستەمیورز .

م . نرمی

# تفرقەمز : ۱۷

## آچلق

محرری : سەدەتوف — مترجمی : نورالله عطا

هیچ برشی سویلەمەدن . . . ممنون اولدیغمی اولمادیغمی ، بر درلو آکلامادم. « کلدیکزمی ، دیدی » ایشته او قادار. باری یوزندن برشی بللی اولسەیدی . . . هیچ ! قلم قیریندی. آلدیرمامازلقدن کلدم. الله یاردیمجیسی اولسون آننەمك کوزلرندن یاشلر بوشاندی. بوینته آتیلوب توپدم .

— آننه ، آغلامایك ، آغلامایك .

— ایچمه دوقوندی قیزم .

یاربی ! شیمدی آننەمی‌ده بابامه قارشی مدافعەیه‌می مجبور اولەجغم؟ ذاتاً بیلیوردم... یا اویامایورده هپسنی ایشیدیورسه ؟

— آننه، بابام اویویورمی ؟

— چوقدن اویودی ؛ خورلایور .

آننەم ، چاماشیر بیقامقدن خاشلانمش کبی دوران اللریله توحاف ، بك توحاف براشارت پایدی وقاشلرینی چاتدی . بورننده وآلتنده قیریشیقلر پیدا اولدی .. اونی او قادار ئوپمك ایستیورم کە! سیاه، اختیارقاشلری دوکولیور. اللری قیرمزی اولمقله برابر کوزل وکوچوك پارماقلری‌ده اینجه ، اوجلری دولغون .

— آننه‌جکم ، آننه‌جکم ، آلکساندری آجندن ئولدیریور . شیمدی آلکساندر اوروپا اوتلنده چالیشیور . بزه بر دفعه بیله کلمەدی . .

— بك اعلا ، قیزم ، بك اعلا . آرتق هر شی دوزەلیر . سن صویونوب یات . یورولمشسك . .

— . . . ایشی‌ده چوق جان صیقیور . آلکساندر آندره‌ایچ ایی امازاتیزەف بودالانك بری. زاتیزەف مدیر معاونی . . . بنم اوراده برتك درستم وار . چوق ایی بر قیز . . بکا ترەباغیله اکمك ویریور .

— هایدی قیزم ، اویو . الله راحتلق ویرسین . .

آننەم بنم اوزرمه برحاج اشارتی یاپدی ، آلنمدن ئوپدی، بن‌ده اونك یوموشاق وصیجاق بویندن یاقالادم .

— آننه ، آننه‌جکم ، شیمدی نەقادار بختیارم .

— هایدی یاوروم ، اویو .

— نیقولا پاولوویچ‌ده کلدی . ضعیفلامش، صارارمش ؛ کوزلری قیپ قیرمیزی ، فقط چوق ایی آدم . بکا دائما « اوقومالی ، فەنیا ، اوقومالی » دیور .

— او اولدن‌ده چوق ایی برآدامدی .

— فرەنەف‌ده بکا مکتوب یازاجق . . . بزم وولوغدادە ئوپوشدیکمزه قیزمادیکزیا ! یالکز بردفعه ئوپوشدك؟ اونی‌ده بن ایستەدم...

— بك اعلا ، بك اعلا یاوروم ؛ هایدی آرتق اویو یورغونسك .

— اوبرکون ایلك آیلغمی آلەجغم . یاریم آی ایچون درت یوز روبله . بو ایشه اصل بابام سوینەجك . بکا دیش توزی آلمق ایچون بیله پارا ویرمیوردی. بن پارامی سزه ویرەجکم. اوکا ویرمك ایستەمەم .

— اماده زوزکسك ! هرنەیسه ... بن‌ده اوندن پارا ایستەمەلیم . فقط سن هایدی اویو ؛ حالا کوەزەلك ایدیورسك .

— بن اونی آرتق هیچ سومیورم اماسزی داها چوق سویورم ، آننه‌جکم .

— بك اعلا قیزم ، بك اعلا .

— بارین صباح ساعت سکزده اویاندیریرسکز دکلمی ؟

— أوت ، أوت ، الله راحتلق ویرسین.

— یارین صباح چای وارمی ، آننه ؟

— البته ؛ هیچ سنی ، چای ایچیرمەدن کوندەریرمیم ؟

— الله راحتلق ویرسین ، آننه .

— سکاده ، یاوروم .

۱٦ مایس

اویاندم ، چونکه بوریس بنی اوموزمدن صارصیور وباشمك اوجنده باغیریور :

— فەنیا ، فەنیاجکم ، قالقسەك آ . . . بن کلدم ... آننه فەنیا خومورانیور .

— بوریس ، جیجیم .

— چوق شکر ، سس چیقارا بیلدی . اویویورمیدك ؟ ایشته بن کلدم .

قیب قیرمزی دوداقلریله بنی ئوپمکه باشلادی.

— آه! آننه‌جکم؛ سماوری حاضرلامشسکز! نه ایی ؛ نه ایی ! عمرمده ایلك دفعه اوله‌رق ابشه کیتمەدن چای ایچەجکم .

چایله برابر اکمك‌ده یەدم . هم اویله اوفاجق بر پارچه دکل ، دویونجەیه قادار . آننەم بکا اوکله‌ین یمك ایچون‌ده اکمك ویردی. دائرەیه نشئەلی نشئەلی کیتدم ، یوزمده کەنیش ، بودالاجه بر تبسم اولدیغنی بن‌ده حس ایدییورم . اوقادار باغیردم که بن بیله حیرت ایدییورم .

— بونژور ، ئەلەنه ایلینیشنا !

— بونژور ، بونژور الماسم . بو قادار پارلاقلق الماسمه نرەدن کلدی؟

— آه ! ئەلەنا ایلنیشنا ؛ آننەم کلدی .

— آننه کمی ؟ شبهەسز کویدن کلیور ؛ دکلمی ؟ بر شی کتیرمشمی ؟

— البته ... اویله فوق العاده برشی دکل ، برقاوانوز ایچنده برآز مانطار ، بیاض پنیر ؛ برآز یاغ وقورو اکمك .

— قورر اکمکمی ؟ البه سوینیورسکز ، الماسم ... بن چایله قورو اکمك یەمەسنی پك سوەرم .

— یارین سزەده کتیرەیمی، ئەلەنا ایلینیشنا ؟

— نەدیورسکز، جیجیم تشکر ایدەرم .

— البته کتیریرم .

— خار ، ایستەمەم . نەیه بویله صاچما سویلیورسکز ؟

— اما قبول ایتمەلیسکز ، ئەلەنا ایلنیشنا. مادام که بن سزی سویورم ، سزده قبول ایتمەلیسکز ... قبول ایتمزسه‌کز هر حالده ایی اولماز .

مابعدی وار